



NATIONAL  
GEOGRAPHIC



**МНОГО** ИГРИ, ЗАКАЧКИ  
ЗАБАВЛЕНИЯ

# KIDS



СПИСАНИЕ ЗА  
МАЛКИ ОТКРИВАТЕЛИ

## Карнавален парад!



**МАСКИРАНИ  
КУЧЕТА  
ЩУРИ ТИКВИ  
ЧЕРВЕНИ  
РАЦИ  
ГРАДСКИ  
ПРИЗРАЦИ...**



Easy ENGLISH for Kids

ЛЕСЕН И ВЕСЕЛ  
АНГЛИЙСКИ



NATIONAL  
GEOGRAPHIC

## МЕЖДУНАРОДЕН ФОТОГРАФСКИ КОНКУРС 2015 ЗА ДЕЦА

Националният кръг  
се провежда със  
съдействието на



Спечели незабравимо пътуване  
до столицата на САЩ –  
Вашингтон и много други  
интересни награди!

Старт 1 септември 2015 г.! До 15 ноември можеш  
да участваш в 4 различни категории и да изпратиш  
своите снимки на: [www.nationalgeographic.bg](http://www.nationalgeographic.bg)  
В конкурса могат да участват деца на възраст от 5 до 14  
години. Задължително трябва да изпратиш попълнено  
заявление за участие, което можете да изтеглите от  
<http://www.nationalgeographic.bg/> раздел конкурси.

удивителни  
животни



невероятно  
ФАКТ



На  
пътуване



ГРЪЗКИ  
ИЗСЛЕДОВАТЕЛИ



© BUCKWHEAT / ALAMY УДИВИТЕЛНИ ЖИВОТНИ; © IMAGESVIEWER / ALAMY НЕВЕРОЯТНО, НО ФАКТ;  
STEVE GERR / VETTA / GETTY IMAGES ГРЪЗКИ ИЗСЛЕДОВАТЕЛИ; © OLESEY / KANSKYENKO PHOTOGRAPHY / ALAMY НА ПЪТУВАНЕ

### НАГРАДИ ЗА НАЦИОНАЛНИЯ ЕТАП



Книга „Вечните богатства на България“ на *National Geographic* за победителите във всяка категория.

Годишен абонамент за сп. *National Geographic KIDS*  
за заелите първо, второ и трето място.



Книги от Книгомания: *Дивата природа 3D*, *Не може да бъде или Истина или лъжа* за участниците, които ще бъдат включени в изложба, посветена на конкурса.

КНИГОМАНИЯ  
манията да си различен

Награди от детски увеселителен център  
Funtopia за заелите първо, второ и трето  
място във всяка категория



### Внимание участници!

От всяка категория ще бъдат излъчени трима  
победители (I, II и III място).

Спечелилите първо място от всяка категория участват в  
международния етап на конкурса във Вашингтон.

Големият победител в международния етап ще спечели екскурзия  
до седалището на Националното географско дружество във  
Вашингтон, окръг Колумбия, с придружител за 5 (пет) дни.

Наградата включва двупосочен въздушен транспорт (туристическа  
класа), настаняване в хотел за 4 (четири) нощувки, церемония по  
награждаване, удостоверение за парична награда от US \$ 50 за  
покупка от магазина на *National Geographic*, както и парична награда  
в размер на US \$ 500.

Пълна информация за условията на конкурса и как може да  
участваш ще откриеш на: <http://www.nationalgeographic.bg/>

### Награди от езиков център BRITANICA за заелите първо, второ и трето място във всяка категория

**Първа награда** - целогодишен  
курс по английски език в  
BRITANICA

**Втора награда** - летен курс по  
английски език в BRITANICA

**Трета награда** - речник или  
книга, осигурени от BRITANICA



\*Курсовете се провеждат във филиалите на BRITANICA:  
<http://bg.britanica-edu.org/contacts/>



Татяна Григорова, главен редактор  
Маргарит Дамьянов, редактор  
Недко Жеков, дизайн  
Цветана Георгиева, коректор  
Адрес на редакцията  
ул. „Отец Паисий“ № 15, 1303 София  
тел.: 02 401 9040; факс: 02 401 6819  
Маркетинг Мария Зимбилова, тел.: 02 401 6844  
Консултант реклама Юлия Соколова, тел.: 02 401 9036  
Реклама 02 401 9035  
reklama@sbb.bg

Изпълнителен директор  
Димитър Друмеv  
Редакционен директор  
Красимир Друмеv  
Директор Издания  
Николай Караджов  
Оперативен директор  
Богдана Чернозорова  
Директор Събития  
Галина Иванова  
Мениджър Финанси  
Гертана Тороманова  
Директор Рекламни продажби – Списание  
Мариана Жабинска  
Директор Рекламни продажби – Интернет  
Елена Андреева  
Мениджър Производство  
Тони Туйков  
Мениджър Книгоиздаване  
Виолета Игова  
Мениджър Дистрибуция  
Ваня Златанова  
Печат  
„Булвест Принт“ АД  
Електронен магазин: www.sbb.bg/shop  
За контакти с Абонаментния център  
на „СББ Медиа“ АД  
тел. 0800 12321 (безплатно от цялата страна)  
в работни дни от 10,00 до 18,00 часа  
abonamenti@sbb.bg  
Издава „СББ МЕДИА“ АД/SBB MEDIA,  
със седалище и адрес на управление:  
1303 София, ул. „Отец Паисий“ № 15,  
Лица по чл. 7а, ал. 1 от ЗЗДПДП:  
Димитър Друмеv  
Красимир Друмеv

Издава по лиценз на  
NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY  
President and CEO Gary E. Knell Chairman of the Board  
John Fahey Chief Media Officer Declan Moore Chief  
Education Officer Melina Gerosa Bellows Chief, International  
Publishing, Legal, Trustee Board Secretary Terrence B.  
Adamson Executive Vice President and Worldwide Publisher  
Claudia Malley International Publishing Yulia Boyle, Senior  
Vice President; Jennifer Jones, Manager; Coral Keegan, Rights  
and Editorial Specialist

NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS MAGAZINE  
Editor in Chief and Vice President, Kids Magazines & Digital  
Rachel Buchholz Design Director, Magazines Eileen O'Tousa-  
Crowson Editorial Andrea Silen, Senior Editor / Digital Producer;  
Kay Boatner, Associate Editor / Digital Producer; Allyson Shaw,  
Assistant Editor / Digital Producer; Rose Davidson, Special  
Projects Assistant Photo Kelley Miller, Senior Editor; Lisa Jewell,  
Jeff Heimsath, Editors; Bri Bertoia, Assistant Editor, Erin Kephart,  
Special Projects Assistant Art Kathryn Robbins, Designer;  
Stephanie Rudig, Associate Digital Designer



## Карнавален маскарад

Виж как домашните любимци ще се маскират за празника.



12

## Параг на тиквите

Забавни идеи за оригинален тиквен фенер.



14

## Опасни срещи

Защо червените сухоземни крабове се стичат на плажа.



16

## Призраци в Лондон

Дали духовете наистина обитават този оживен град?

## 30 страховити факта за климата

Лошото време може да бъде по-лошо, най-лошо... ужасно!



18



20

## Опровергани митове

Пет злокобни истории за чучовища.

## Рубрики

4 Невероятно, но факт  
5 Guinness World Records

6 Влез бързо в час  
7 Смайващи странности  
22 Смехурко

24 Лабиринт  
28 Миксер  
34 Обратна реплика



## Лесен и весел английски

Подбрана част от текстовете са оставени в оригинал и са посочени със стрелка **English for Kids**. Превода на фразите ще намериш на **стр. 35**.

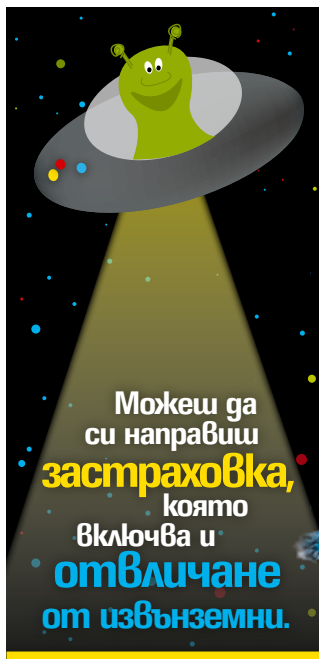
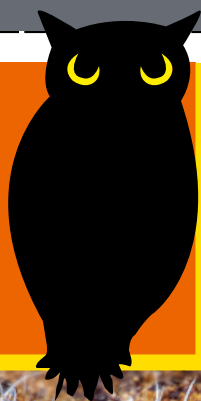
## На корицата

Този пес е напуснал за една нощ Острова на пиратите, за да се включи в карнавала.

ЧИМКА: РЕБЕКА ХЕЛМ / NGS STAFF



# Вижк тези смайващи факти



Можеш да  
си направиш  
**застраховка**,  
която  
включва и  
**отвлечане**  
от извънземни.

Хората в  
средновековна  
Европа  
си мислели,  
че бухалите  
са вещици.

ОТ ГЛАВАТА НА  
**МРАВКАТА** **ЗОМБИ**  
МОГАТ ДА ПОРАСНАТ  
**ГЪБИЧКИ.**



**ТЕБЕШИРЪТ**  
СЕ ПРАВИ ОТ  
**СКЕЛЕТИТЕ**  
НА ДРЕВНИ  
МОРСКИ ЖИВОТНИ.



СТРАХЪТ ОТ  
СЛУЗ СЕ НАРИЧА  
„**БЛЕНОФОБИЯ**“.

НЯКОИ ТАРАНТУЛИ СА **СИНИ.**

Понякога  
**ВЪЛЦИТЕ**  
могат да чуят  
**ВОЯ** на групи  
вълци от разстояние  
**16 км.**



В една  
гора в  
щата Орегон  
има поставен  
капан за  
**Голямата**  
**стъпка.**

Едно селище в  
Южна Каролина се казва  
**ТИКВОГРАД.**



УДИВИТЕЛНИ  
ИСТОРИИ ОТ  
АРХИВИТЕ НА

# Guinness World Records



ОТ АНДЖЕЛА МОДАНИ



## СТРАХОВИТ ПАЯК



РЕАЛЕН РАЗМЕР!

Бррр! Бразилският паяк скитник държи рекорда за най-отровен паяк в света. Тази гадинка притежава мощно оръжие – 0,006 милиграма от нейната отрова са достатъчни да умъртвят мишка. Паяците скитници рядко убиват хора, тъй като невинаги инжектират отрова, а и има противоотрова, когато това се случи – но все пак по-добре е да стоиш надалеч от тях.

## КОЛА С КОСМАТ КОСТЮМ



This vehicle seems to have a permanent Halloween getup. Покрит с почти 100 kg човешка коса, този Фиат 500 е най-косматата кола в света. Фризьорката Мария Лусия Муньо обвила колата отвън и отвътре със сплетена коса, която купила от групи хора. На фиатчето не му трябва автомобилка – по-добре да си запише час в някой фризьорски салон.



БОНБОН

100 ГОДИНИ ЦЕЛУВКИ

## ГИГАНТ



За този шоколадов бонбон ще ти трябва много голям хладилник. Създадено за стогодишния юбилей на „целувките“ на „Хърши“, това лакомство държи рекорда за най-голям шоколадов бонбон. Тежи 13 850 kg, което е повече от 3 милиона обикновени „целувки“.



**Влез  
бързо  
в час**

**9**

**супер факта  
за прилепите**

**1** Призрачните прилепи вероятно са наречени така заради прозирните си крила и призрачен цвят.

**2** Бледият гладконос прилеп има имунитет срещу отровата на скорпиона.

**3** Прилепите прекарват голяма част от зимата в **Сън**, който се нарича хибернация.

**4** Размахът на крилата на малайзийската летяща лисица достига **1,80 м.**

**5** Зурлестият прилеп **тежи** колкото монета от **2 стотинки.**

**6** **Chiroptophobia is the fear of bats.**

**7** Ушите на петнистия прилеп са дълги почти колкото **тялото му.**

**8** Някои прилепи могат да **изядат** над **500 комара** за един час.

**9** Някои прилепи **живеят** **30 години.**



ПРИЗРАЧЕН ПРИЛЕП





# Смайващи странности

от цял свят



ОТ КЕЙ БОУТНЪР

чудометър



## МРАВЕШКА НАПАСТ

**КАКВО** Модерно изкуство

**КЪДЕ** Богота, Колумбия

**ПОДРОБНОСТИ** По фасадите на няколко сгради в този южноамерикански град са плъзнали 1300 огромни мравки. За щастие дългите по 60 см насекоми не са истински. Местен скулптор изработил задините от фибростъкло и използвал памучна тъкан, за да свърже отделните части на тялото. По-добре да си направим пикник някъде гругаде.

КАКЪВ  
Е ТОЗИ  
СЪРБЕЖ?



чудометър



## ЛЮСПЕСТА ТОРТА

**КАКВО** Десерт с формата на змия

**КЪДЕ** Кент, Англия

**ПОДРОБНОСТИ** Това много истинско на вид влечуго е стопроцентова торта. Една сладкарка направила това подобие на бирмански питон за рождения ден на дъщеря си. Майката събрала заедно части от шест различни торти и работила по сладкиша цели три дни.

АЗ СЪМ  
МНОГО  
СССАДКА!



TOTORORO / GETTY IMAGES (СГРАДА – ТИКВЕН ФЕНЕР); REX USA / BOURNEMOUTH NEWS / REX (ЗМИЙСКА ТОРТА); РОДРИГО АРАЙГА / AFP / GETTY IMAGES (МРАВКИ); © Y YEH / XINHUA PRESS / CORBIS (МАСКА НА АКУЛА)

## Включете се в нашите конкурси и спечелете страхотни награди!

**dm** заедно един за друг

весели зъбки

### Групов конкурс

Ако сте ученици в предучилищна група, първи или втори клас, изпратете ни филмче, снимка, рисунка, колаж или проект на тема „Как да имаме здрави зъбки?“

на пощенски адрес: гр. София, п.к. 1784,

бул. Цариградско шосе 115 М, сграда Д, ет.3, dm България или на електронна поща: [games.dm@drogeriemarkt.bg](mailto:games.dm@drogeriemarkt.bg)

Срок: от 01.10.2015 г. до 30.11.2015 г.

### Наградата:

Коледна украса за класната стая.

### Индивидуален конкурс

Ако си ученик на възраст между 6 и 12 години, изпрати своя разказ на тема „Приключенията на Фели и Зъбчо“

на пощенски адрес: гр. София, п.к. 1784,

бул. Цариградско шосе 115 М, сграда Д, ет.3, dm България или на електронна поща: [games.dm@drogeriemarkt.bg](mailto:games.dm@drogeriemarkt.bg)

Срок: от 01.10.2015 г. до 15.11.2015 г.

### Наградата:

Билети за цялото семейство за детската Евровизия на 21.11.2015 г. в зала Арена Армеец, София.



Повече за кампанията и за правилата на конкурсите може да научите на: [www.dm-drogeriemarkt.bg](http://www.dm-drogeriemarkt.bg) и на [www.facebook.com/dmBulgaria](https://www.facebook.com/dmBulgaria).